

CONCEPT  
OUTFLOORS® TECHNOLOGY

 ROSA  
GRES



# CONCEPT

OUTFLOORS®TECHNOLOGY

Es atrevido, confortable, moderno, es el futuro. Cuando estás en él, sientes que lo has conseguido. Cuando estás lejos, sabes que es tu refugio, el lugar donde eres lo que quieres ser. A veces te reta, pero luego recuerdas que es el producto de tus íntimos deseos, de tu imaginación. Es aventurero, tibio, apasionado, perfecto... **Es tu hogar.**

## ■ CONCEPT

It is bold, comfortable and modern; it is the future. It will give you a feeling of accomplishment when you are there. When you are far away, you will know it is your refuge; the place where you are what you want to be. Sometimes it will challenge you, but later you will remember that it is the product of your most intimate desires, of your imagination. It is adventurous, warm, passionate, perfect... it is your home.

## ■ CONCEPT

Osé, confortable, moderne. C'est le futur. Lorsque vous y êtes, vous sentez que vous avez réussi. Lorsque vous y êtes loin, vous savez que c'est votre refuge, l'endroit où vous êtes ce que vous voulez être. Parfois il vous défie, mais après vous vous rappelez qu'il est le produit de vos intimes désirs, de votre imagination. Il est aventurier, tiède, passionné, parfait... C'est votre foyer.



# EXTERIOR

La armonía, luminosa, hace que ella recuerde playas prístinas, arenas calientes. **Hace que ella sueñe con su mano en su cabello.**

## OUTDOOR

The harmony and light remind her of pristine beaches and warm sands. It makes her dream with her hand in her hair.

## EXTÉRIEUR

L'harmonie, lumineuse, lui fait penser aux plages originelles, aux sables chauds. Il fait qu'elle rêve de sa main dans ses cheveux.



Crema  
31 x 62,6 cm

# PISCINAS

El agua es como un cuerpo manso, acariciante. Cualquiera diría que la luz, los espacios, el olor de las flores y la delicadeza de los tonos y las líneas son sinónimos de perfección. **Y lo son. Y está ella.**

## SWIMMING POOLS

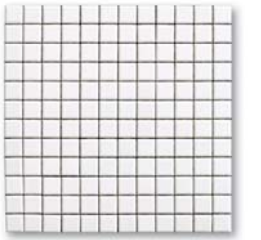
Water is gentle and caressing. Anyone would say that the light, the spaces, the smell of the flowers and the softness of the tones and lines are synonymous with perfection. **And they are. And so is she.**

## PISCINES

L'eau est comme un corps paisible qui caresse. N'importe qui dirait que la lumière, les espaces, les odeurs des fleurs et la douceur des tons et des lignes sont synonymes de perfection. **Et ils le sont. Et elle y est.**



Crema Anti-slip  
31 x 31 cm



Mosaico White  
32 x 32 cm



# INTERIOR

Aquí quien manda es la luz, los mullidos contrastes, la seda del suelo. Y está además la serenidad, la merecida paz y las puertas que parecen dar directamente al cielo.



► Cemento  
31 x 62,6 cm

## E INDOOR

The light, the soft contrasts and the smoothness of the floor predominate here. There is also the serenity, the peace and the doors that appear to lead directly to the sky.

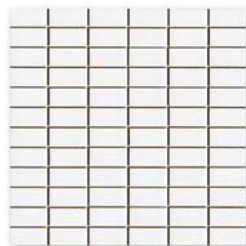
## F INTÉRIEUR

Ici c'est la lumière qui commande, les contrastes moelleux, la soie du sol. Et il y a de plus la sérénité, la paix méritée et les portes qui semblent donner directement au ciel.

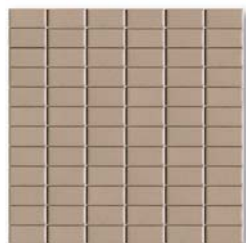


► MOSAICO  
PORCELÁNICO

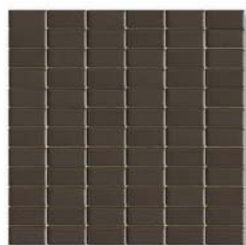
Acabado: Liso  
Malla: 32 x 32 cm 12" x 12"  
Piezas: 2,5 x 5 cm 1" x 2"



► Mosaico SATÉN 32 x 32 cm



► Mosaico CAMEL 32 x 32 cm



► Mosaico PLOMO 32 x 32 cm



► Mosaico ACERO 32 x 32 cm



# MOSAICO

La dulzura de las pequeñas, grandes cosas compartidas. Una alegría saboreada, la tarde que se acomoda en sus ojos y dice que aunque tal vez no lo parezca, el lugar donde te hallas ahora, **se llama Felicidad.**



► MOSAIC

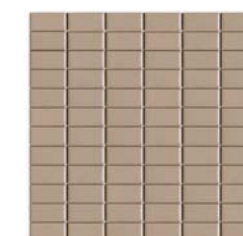
The sweetness of small and large things together. A joy that is savoured and the afternoon in its eyes, which says, although it might not seem so, the place where you are now is called Happiness.

► MOSAÏQUE

La douceur des petites, grandes choses partagées. Une joie savourée, l'après-midi qui s'adapte à vos yeux et qui vous dit que même si cela ne le semble pas, l'endroit où vous êtes maintenant, s'appelle Bonheur.



► Cacao  
31 x 31 cm



► Mosaico Caramel  
32 x 32 cm

# OUTFLOORS® TECHNOLOGY

Rosa Gres ha desarrollado la novedosa **tecnología Out-floors®** destinada a solucionar las exigencias específicas de los **pavimentos exteriores** como son la resistencia al hielo y a los climas extremos, antideslizamiento combinado con facilidad de limpieza y la extrema resistencia al desgaste y abrasión.



## OUTFLOORS® TECHNOLOGY

Rosa Gres has developed the new **Out-floors® Technology** designed to cater for the specific requirements of **outdoor flooring** such as resistance to frost and extreme climates. It has non-slip properties, is simple to clean and offers extreme resistance to wear and abrasion.

## OUTFLOORS® TECHNOLOGY

Rosa Gres a développé les innovatrices **technologies Out-floors®** destinées à satisfaire les exigences spécifiques des **revêtements extérieurs** telles que sa résistance au gel et aux climats extérieurs, l'antigel combiné à un simple nettoyage et à une extrême résistance à l'usure et à l'abrasion.

Con la **tecnología Out-floors**, obtenemos piezas de **gres porcelánico coloreado en masa** a las que dotamos de una superficie rugosa, agradable al tacto, que produce un alto grado de antideslizamiento. **La novedad** es que esta superficie **no se mancha** y es al mismo tiempo **fácil de limpiar** y mantener limpia. Hasta ahora, estas características eran antagónicas, es decir, cuanto más antideslizante era un pavimento, más difícil resultaba la limpieza y mantenimiento del mismo. **Con la nueva tecnología Out-floors, Rosa Gres ha conseguido por fin reconciliar estos dos requerimientos.** Además, con esta técnica el pavimento permanecerá inalterable al paso del tiempo. Para poder armonizar el interior y exterior de la vivienda, los mismos colores se ofrecen en una textura lisa especial para interior.

Exterior: Acabado Anti-slip Outdoor: anti-slip finish Extérieur: finition antidérapant



Interior: Acabado Liso Indoor: matt finish Intérieur: finition mat



**Out-floors Technology** is used to obtain full body porcelain stoneware pieces which have a rough surface with tactile qualities and a high degree of non-slip properties. **The novelty** is that the surface **does not stain** and is **easy to clean** and keep clean. Until recently these characteristics were antagonistic, i.e. the more non-slip the flooring was, the more difficult it proved to clean and maintain. **With the new Out-floors Technology, Rosa Gres has finally managed to marry these two requirements.** Furthermore, this technique will help the flooring to remain unchanged over time. In order to tone in the inside with the outside of the home, the same colours are offered in a special smooth texture for the interior.

Avec la **technologie Out-floors**, on obtient des pièces de **grès cérame coloré en masse** auxquelles on donne une surface rugueuse, agréable au touché, qui produit un élevé degré d'antigel. **La nouveauté** est que la surface **ne se salit pas** et en même temps elle **est facile à nettoyer** et à garder propre. Jusqu'à présent, ces caractéristiques étaient antagoniques, c'est-à-dire, plus le revêtement était antigel, plus difficile résultait son nettoyage et son entretien. **Avec la nouvelle technologie Out-floors, Rosa Gres a réussi enfin à reconcilier ces deux exigences.** De plus, avec cette technique, le revêtement restera inchangé au passage du temps. Pour pouvoir harmoniser l'intérieur et l'extérieur du foyer, les mêmes couleurs sont proposées avec une texture lisse pour l'intérieur.

# PISCINAS

Concept le ofrece la solución completa y duradera para los 3 componentes de las piscinas: pavimento antideslizante para la "playa" o zona circundante (clase C según norma DIN 51097), piezas para el borde y **mosaico porcelánico** para el vaso. Todo coordinado y con materiales no susceptibles de formaciones bacterianas y resistentes a los productos químicos que normalmente se usan en las piscinas. **Con CONCEPT su piscina será la más resistente y duradera del mercado.**

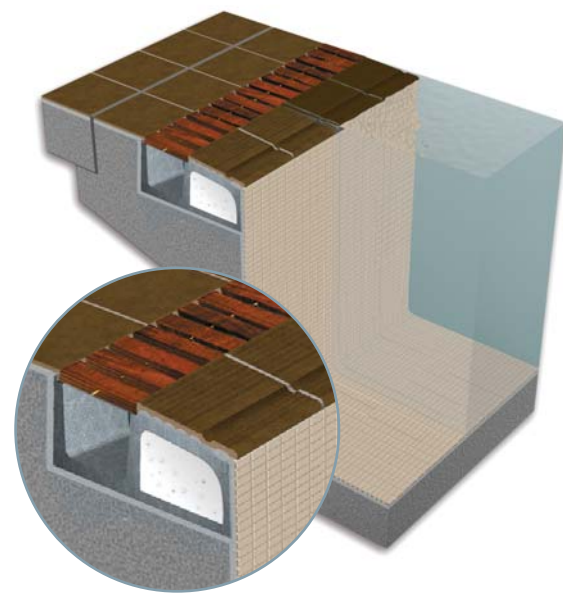
## SWIMMING POOLS

Concept provides a complete, long-lasting solution for a swimming pool's 3 components: non-slip flooring for the "deck" or surrounding area (class C as per DIN 51097 standard), pieces for the edge and **porcelain mosaic tiles** for the tank. Everything is co-ordinated using materials which are not liable to suffer bacterial formations and which are also resistant to the chemical products typically used in swimming pools. **CONCEPT will make your pool the most resistant and long-lasting on the market.**

## PISCINES

Concept vous offre la solution complète et de longue durée pour les 3 composants des piscines : revêtement antiglisse pour la « plage » ou zone environnante (classe C d'après la norme DIN 51097), pièces pour le rebord et **mosaïque cérame** pour le bassin. Tout ceci coordonné et avec des matériaux qui ne sont pas susceptibles aux formations des bactéries et qui résistent aux produits chimiques qui normalement sont utilisés dans les piscines. **Avec CONCEPT votre piscine sera la plus résistante et durable du marché**

## SISTEMA PRESTIGE



Es un nuevo sistema desbordante, en el que el agua está al mismo nivel que la playa, desborda por los cuatro lados de la piscina y se recoge en el canal perimetral que la rodea. De esta manera, se mantiene siempre limpia creando un entorno higiénico y un agradable efecto estético. Las piscinas desbordantes son:

- **MÁS SEGURAS:** Al estar el agua al mismo nivel que la zona circundante, se eliminan los puntos ciegos, lo que permite tener siempre los niños dentro del campo visual, incrementando notablemente la seguridad de la piscina.
- **MÁS HIGIÉNICAS:** El agua desborda por los lados, manteniendo constantemente la piscina libre de hojas, pequeños insectos, etc.
- **MÁS CÓMODAS:** Gracias a su reborde descendente, es posible mojarse los pies antes del baño y comprobar la temperatura del agua. Además, el perfil ergonómico facilita el agarre del bañista.
- **MÁS ESTÉTICAS:** La piscina ofrece un enorme placer visual. Contemplar el agua nos relaja y nos comunica calidad de vida. El hecho de elevar el nivel del agua, incrementa nuestra sensación de calma y reposo.
- **MÁS SILENCIOSAS:** Al rebosar por los dos lados, se amortigua el ruido que hace el agua al chocar contra las paredes.

## PRESTIGE SYSTEM

It is a new overflow system where the water is at the same level as the deck, overflowing on all four sides of the swimming pool and being collected in a perimeter channel. In this way cleanliness is always maintained, creating a hygienic environment and pleasant aesthetic effect. Overflowing pools are:

**SAFER:** As the water is at the same level as the surrounding area, blind spots are eliminated, which means children are always in sight, notably increasing the pool's safety.

**MORE HYGIENIC:** The water overflows along the sides keeping the pool free of leaves, small insects etc.

**MORE COMFORTABLE:** Thanks to its downward sloping edge, it is possible to wet your feet before getting into the pool and therefore check the temperature of the water. The ergonomic profile increasingly aids the bather's grip.

**MORE AESTHETIC:** This swimming pool is very visually pleasing. Gazing at water relaxes us and intimates quality of life. Raising the water level helps to increase our feeling of calmness and relaxation.

**MORE SILENT:** The water overflowing on both sides helps to muffle the sound it makes when lapping against the walls.

## SYSTÈME PRESTIGE

Il s'agit d'un nouveau système pour piscines débordante où l'eau est au même niveau que la plage, déborde par les quatre côtés de la piscine et elle est ramassée dans le caniveau périmétrique qui l'entoure. De cette manière, elle se conserve toujours propre et crée un entourage hygiénique et un agréable effet esthétique. Les piscines à plage débordante sont :

**PLUS SÉCURISÉES :** Grâce au fait que l'eau est au même niveau que la zone environnante, les « points aveugles » sont éliminés, ce qui permet d'avoir toujours les enfants dans le champ visuel, en augmentant considérablement la sécurité de la piscine.

**PLUS HYGIÉNIQUES :** L'eau déborde par les côtés, gardant constamment la piscine libre de feuilles, de petits insectes, etc.

**PLUS CONFORTABLES :** Grâce à un rebord descendant, il est possible de se mouiller les pieds avant la baignade et de vérifier la température de l'eau. De plus, le profil ergonomique facilite l'adhérence du baigneur.

**PLUS ESTHÉTIQUES :** La piscine offre un énorme plaisir visuel. Observer l'eau nous relaxe et nous transmet une sensation de qualité de vie. Le fait de lever le niveau de l'eau, augmente notre sensation de calme et de repos.

**PLUS SILENCIEUSES :** Ce fait que l'eau soit toujours à niveau de grille, évite l'ennuyeux bruit de celle-ci contre les parois.

## SISTEMA SKIMMER

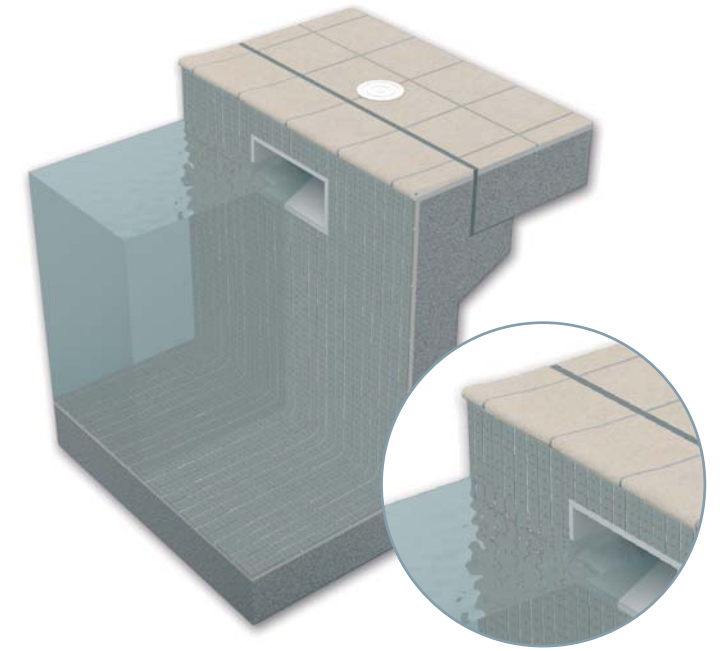
El Sistema de SKIMMER es el tradicional. El agua, que se encuentra a unos 20 cm. por debajo del nivel de la playa, se filtra por un solo punto o skimmer.

## SKIMMER SYSTEM

The Skimmer system is the traditional system. The water level is below the level of the pool edge (about 20 cm.). The water is filtered through a sole point or skimmer.

## SYSTÈME SKIMMER

Le système Skimmer c'est le système traditionnel. Le niveau d'eau est en dessous du niveau de la plage (quelques 20 cm.) L'eau filtre par un seul point ou skimmer.



# COCINA INDUSTRIAL

El acabado anti slip de **CONCEPT** es la solución ideal para cocinas industriales: un acabado antideslizante (R11 según la norma DIN 51130) al que se une una enorme resistencia a la abrasión y facilidad de limpieza y mantenimiento.



## INDUSTRIAL KITCHEN

The **CONCEPT** non-slip finish is the ideal solution for industrial kitchens: a non-slip finish (R11 as per DIN 51130 standard) together with a high resistance to erosion as well as cleaning and maintenance facilities.

## CUISINE INDUSTRIELLE

La finition antidérapante **CONCEPT** est la solution idéale pour cuisines industrielles : une finition antidérapante (R11 d'après la norme DIN 51130) unie à une grande résistance à l'abrasion ainsi que facilité de nettoyage et entretien.



## PIEZAS BASE

E FIELD TILES F PIÈCES DE BASE

### > CREMA



➤ Ref. 310  
Crema  
31 x 31 cm 12" x 12"



➤ Ref. 310  
Crema Anti-slip  
31 x 31 cm 12" x 12"



➤ Ref. 316  
Crema  
31 x 62,6 cm 12" x 24"



➤ Ref. 316  
Crema Anti-slip  
31 x 62,6 cm 12" x 24"



➤ Ref. 310E1  
Crema  
31 x 31 cm 12" x 12"



➤ Ref. 143H1 Crema  
14,2 x 31 cm



➤ Ref. 531H1 Crema  
5 x 31 cm



➤ Ref. 531H2 Crema  
5 x 31 cm



➤ Ref. 143E2 Crema / Cacao  
14,2 x 31 cm

### > CACAO



➤ Ref. 310  
Cacao  
31 x 31 cm 12" x 12"



➤ Ref. 310  
Cacao Anti-slip  
31 x 31 cm 12" x 12"



➤ Ref. 316  
Cacao  
31 x 62,6 cm 12" x 24"



➤ Ref. 316  
Cacao Anti-slip  
31 x 62,6 cm 12" x 24"



➤ Ref. 310E1  
Cacao  
31 x 31 cm 12" x 12"



➤ Ref. 143H1 Cacao  
14,2 x 31 cm



➤ Ref. 531H1 Cacao  
5 x 31 cm



➤ Ref. 531H2 Cacao  
5 x 31 cm



➤ Ref. 143E3 Combi  
14,2 x 31 cm

### > ANTRACITA



➤ Ref. 310  
Antracita  
31 x 31 cm 12" x 12"



➤ Ref. 310  
Antracita Anti-slip  
31 x 31 cm 12" x 12"



➤ Ref. 316  
Antracita  
31 x 62,6 cm 12" x 24"



➤ Ref. 316  
Antracita Anti-slip  
31 x 62,6 cm 12" x 24"



➤ Ref. 310E1  
Antracita  
31 x 31 cm 12" x 12"



➤ Ref. 143H1 Antracita  
14,2 x 31 cm



➤ Ref. 531H1 Antracita  
5 x 31 cm



➤ Ref. 317M1  
7,6 x 31 cm



➤ Ref. 531H2 Cemento  
5 x 31 cm



➤ Ref. 143E4 Cemento / Antracita  
14,2 x 31 cm

### > CEMENTO



➤ Ref. 310  
Cemento  
31 x 31 cm 12" x 12"



➤ Ref. 310  
Cemento Anti-slip  
31 x 31 cm 12" x 12"



➤ Ref. 316  
Cemento  
31 x 62,6 cm 12" x 24"



➤ Ref. 316  
Cemento Anti-slip  
31 x 62,6 cm 12" x 24"



➤ Ref. 310E1  
Cemento  
31 x 31 cm 12" x 12"



➤ Ref. 143H1  
Cemento  
14,2 x 31 cm



➤ Ref. 531H1 Cemento  
5 x 31 cm

## COMPLEMENTOS

E DECOR PIECES F PIÈCES DECORÉES

## PIEZAS ESPECIALES PAVIMENTO

La disponibilidad de piezas especiales permite un acabado perfecto y duradero. Un peldaño de gres porcelánico es mucho más resistente al roce y a los golpes que cualquier otro material.

### E TRIM PIECES

The availability of special pieces enables a perfect, long-lasting finish. A porcelain stoneware step is far more resistant to friction and impact than any other material.



- Ref. V31 Crema
- Ref. V31 Crema Anti-slip
- Vierteaguas
- 31 x 31 x 2,8 cm



- Ref. P31 Crema
- Ref. P31 Crema Anti-slip
- Peldaño
- 31 x 32,3 x 3,8 cm

- Ref. Z31 Crema
- Zócalo 7,5 x 31 cm

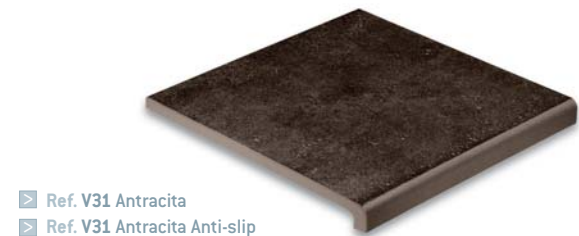


- Ref. V31 Cacao
- Ref. V31 Cacao Anti-slip
- Vierteaguas
- 31 x 31 x 2,8 cm



- Ref. P31 Cacao
- Ref. P31 Cacao Anti-slip
- Peldaño
- 31 x 32,3 x 3,8 cm

- Ref. Z31 Cacao
- Zócalo 7,5 x 31 cm



- Ref. V31 Antracita
- Ref. V31 Antracita Anti-slip
- Vierteaguas
- 31 x 31 x 2,8 cm



- Ref. P31 Antracita
- Ref. P31 Antracita Anti-slip
- Peldaño
- 31 x 32,3 x 3,8 cm

- Ref. Z31 Antracita
- Zócalo 7,5 x 31 cm



- Ref. V31 Cemento
- Ref. V31 Cemento Anti-slip
- Vierteaguas
- 31 x 31 x 2,8 cm



- Ref. P31 Cemento
- Ref. P31 Cemento Anti-slip
- Peldaño
- 31 x 32,3 x 3,8 cm

- Ref. Z31 Cemento
- Zócalo 7,5 x 31 cm

### F PIÈCES SPÉCIALES

La disponibilité des pièces spéciales permet une finition parfaite et de longue durée. Une marche de grès cérame est beaucoup plus résistante au frottement et aux coups.



- Ref. ZPI Crema
- Zanquín izquierdo
- 19,2 x 38,7 x 7 cm

- Ref. DP1 Crema
- Ref. DP1 Crema Anti-slip
- Esquina peldaño
- 32,3 x 32,3 x 3,8 cm

- Ref. ZPD Crema
- Zanquín derecho
- 19,2 x 38,7 x 7 cm



- Ref. ZPI Cacao
- Zanquín izquierdo
- 19,2 x 38,7 x 7 cm

- Ref. DP1 Cacao
- Ref. DP1 Cacao Anti-slip
- Esquina peldaño
- 32,3 x 32,3 x 3,8 cm

- Ref. ZPD Cacao
- Zanquín derecho
- 19,2 x 38,7 x 7 cm



- Ref. ZPI Antracita
- Zanquín izquierdo
- 19,2 x 38,7 x 7 cm

- Ref. DP1 Antracita
- Ref. DP1 Antracita Anti-slip
- Esquina peldaño
- 32,3 x 32,3 x 3,8 cm

- Ref. ZPD Antracita
- Zanquín derecho
- 19,2 x 38,7 x 7 cm



- Ref. ZPI Cemento
- Zanquín izquierdo
- 19,2 x 38,7 x 7 cm

- Ref. DP1 Cemento
- Ref. DP1 Cemento Anti-slip
- Esquina peldaño
- 32,3 x 32,3 x 3,8 cm

- Ref. ZPD Cemento
- Zanquín derecho
- 19,2 x 38,7 x 7 cm

## MOSAICO PORCELÁNICO

### E PORCELAIN MOSAIC TILE

### F MOSAÏQUE EN GRES CÈRAME



- Ref. 323
- SATÉN
- 32 x 32 x 0,5 cm



- Ref. 323
- CARAMEL
- 32 x 32 x 0,5 cm



- Ref. 323
- PLOMO
- 32 x 32 x 0,5 cm

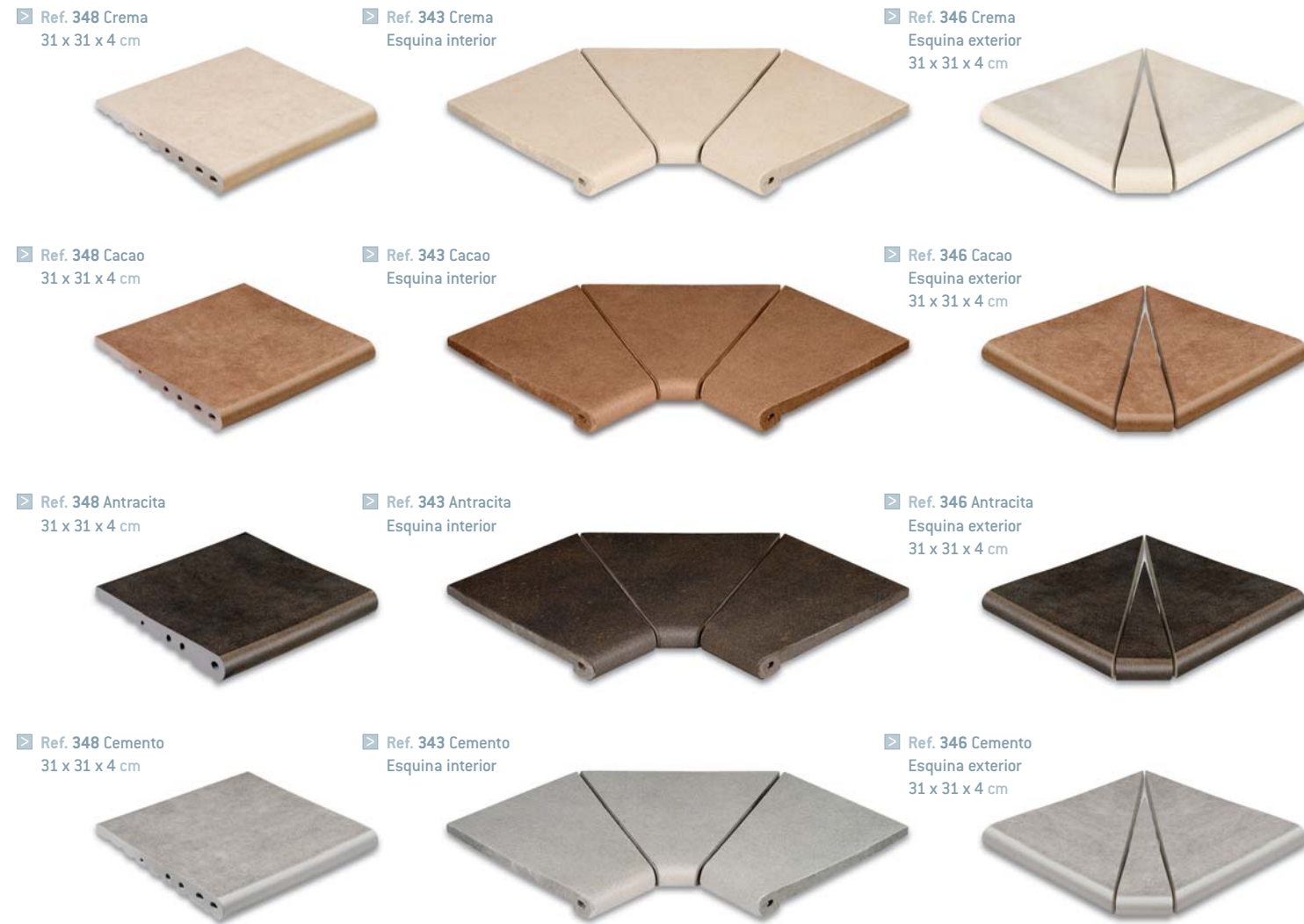


- Ref. 323
- ACERO
- 32 x 32 x 0,5 cm

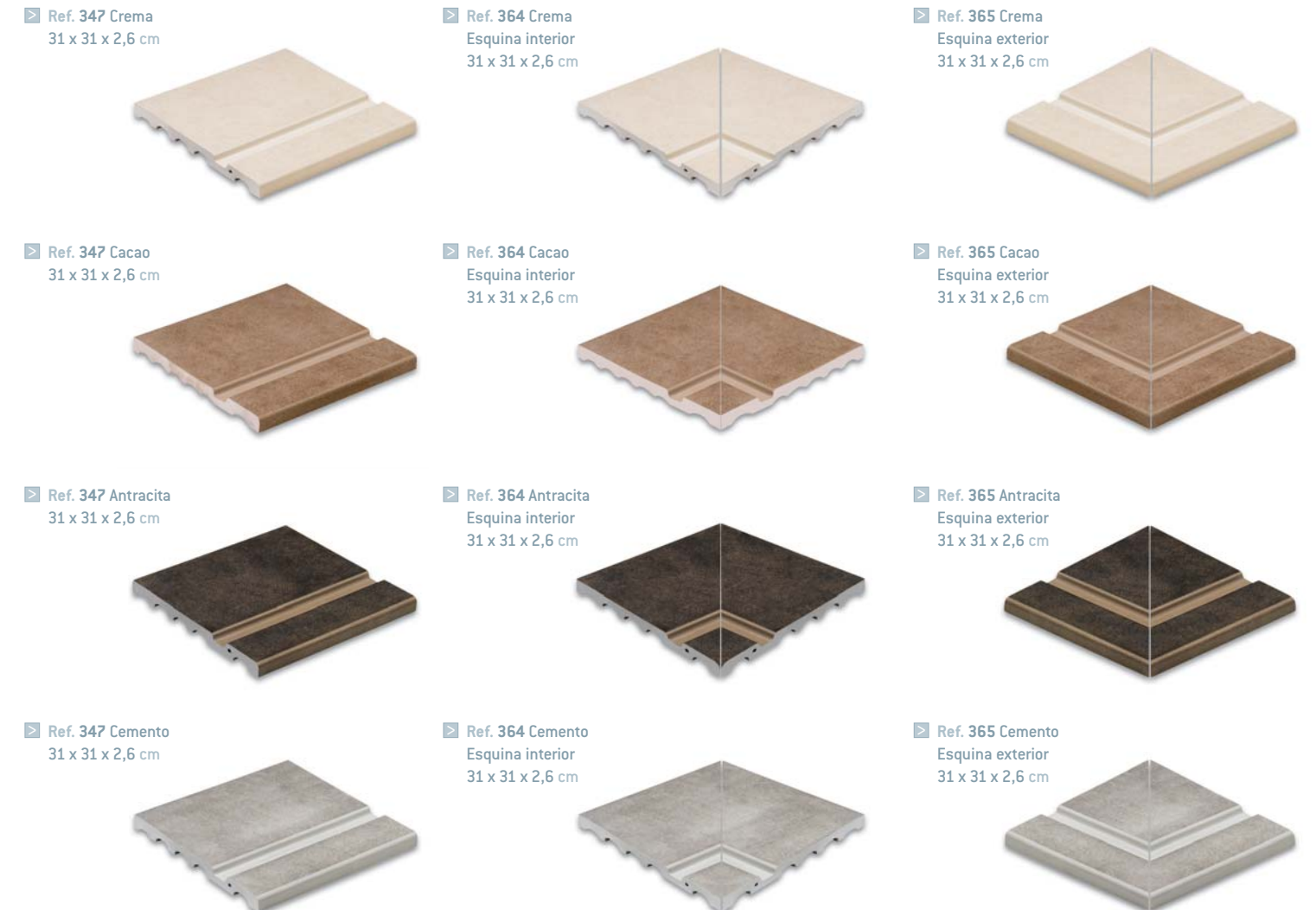
## PIEZAS ESPECIALES PISCINA **E** SWIMMING POOL TRIM PIECES **F** PIÈCES SPÉCIALES DE PISCINE



## PIEZAS ESPECIALES SISTEMA SKIMMER **E** SKIMMER SYSTEM TRIM PIECES **F** PIÈCES SPÉCIALES SYSTÈME SKIMMER



## PIEZAS ESPECIALES SISTEMA PRESTIGE **E** PRESTIGE SYSTEM TRIM PIECES **F** PIÈCES SPÉCIALES SYSTÈME PRESTIGE



## ▶ SISTEMA 9

Es un nuevo y exitoso sistema que simplifica enormemente la construcción de piscinas desbordantes y asegura el perfecto acabado del rebosadero. Una misma pieza funciona como canal perimetral y soporte de la pieza.



## **E** 9 SYSTEM

It offers a pre-fabricated coping system which considerably reduces the cost of constructing the concrete overflow drainage channel in addition to greatly facilitating the building of the overflowing-system pool whilst guaranteeing a perfect finish and overflow of the pool.

## **F** SYSTÈME 9

Est un nouveau et réussi système qui simplifie énormément la construction des piscines à débordement et assure une parfaite finition de caniveau. Une seule pièce vous donne le caniveau et le soutien de grille.

## ▶ REJILLAS DE MADERA **E** WOOD GRATE **F** GRILLE DE BOIS



\*Especial para Sistema 9 Prestige. \*Specially designed for Nine Prestige System. \*Conçu pour le Système Neuf Prestige.

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

## E TECHNICAL CHARACTERISTICS

## F CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

NORMA STANDARD NORME	CARACTERÍSTICA TÉCNICA TECHNICAL CHARACTERISTICS CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	NORMATIVA REGULATIONS RÈGLEMENTATION	CONCEPT CONCEPT CONCEPT
ISO 10545-2	Características dimensionales Dimensions and surface quality Dimensions et aspect de la surface	Exigida Required Exigée	Garantizada Guaranteed Garantie
ISO 10545-3	Absorción de agua. Water absorption. Absorption d'eau	Grupo Bla: E ≤ 0,5%	Grupo Bla: E ≤ 0,5%
ISO 10545-4	Resistencia a la flexión Modulus of rupture Résistance à la flexion	≥ 28 N/mm <sup>2</sup>	≥ 30 N/mm <sup>2</sup>
ISO 10545-6	Resistencia a la abrasión profunda Resistance to deep abrasion Résistance à l'abrasion	≤ 275 mm <sup>3</sup>	≤ 175 mm <sup>3</sup>
ISO 10545-12	Resistencia a la helada. Frost resistance Résistance au gel	Exigida Required Exigée	Garantizada Guaranteed Garantie
ISO 10545-14	Resistencia a las manchas Stain resistance Résistance aux taches	Mín. Clase 3	Clase 5
ISO 10545-13	Resistencia química Chemical resistance Résistance chimique	Mín. Clase B	Clase A
DIN 51130	Coef. de antideslizamiento. Pie calzado. Anti-slip coefficients. Shoe traffic areas. Coefficient d'anti-glisement. Pieds chaussés.	R 9 ( 3° - 10°) R10 ( >10 - 19°) R11 ( >19 - 27°)	R 11 Anti-slip
DIN 51097	Coef. de antideslizamiento Pie desnudo Anti-slip coefficients. Barefoot traffic areas. Coefficient d'anti-glisement. Pieds nus.	A ≥ 12° B ≥ 18° C ≥ 24°	C Anti-slip
ASTM C1028	Static coefficient of friction. Anti-slip finish.		dry ≥ 0,80 wet ≥ 0,75
UNE: ENV 12633:2003 Método del Péndulo TRRL*	Coef. de resistencia al deslizamiento CRD. Skid resistance coefficient.	Rd ≤ 15 Clase 0 15 < Rd ≤ 35 Clase 1 35 < Rd ≤ 45 Clase 2 Rd > 45 Clase 3	Crema / Cacao Clase 1 Antracita / Cemento Crema Anti-slip Cacao Anti-slip Clase 3 Antracita Anti-slip Cemento Anti-slip

\* Aplicable sólo en España.

**CONCEPT es un gres porcelánico.** Es necesario utilizar cementos cola de alta adherencia para gres porcelánico, tipo Fixagres Flex o similar. Recomendamos una junta de colocación de 2 mm. Deben colocarse las piezas en el mismo sentido de las estrías del dorso. Para el formato 31 x 62,6 cm recomendamos la colocación a junta continua. Para el acabado anti-slip se recomienda rejuntar con colores claros.

**CONCEPT is porcelain stoneware.** It is necessary to use very adhesive cement for porcelain stoneware, such as Fixagres Flex or similar. A 2 mm joint is recommended. The pieces should be placed in the same direction as the fluting on the rear. A continuous joint alignment is recommended for the 31 x 62,6 cm format. For anti-slip finish we recommend to joint with light colors.

**CONCEPT est un grès cérame.** Il est nécessaire d'utiliser des bétons colle de haute densité pour le grès cérame, comme par exemple le Fixagres Flex ou similaire. Nous conseillons un joint de pose de 2 mm. Les pièces doivent être posées dans le même sens des cannelures du verso de la pièce. Pour le format 31 x 62,6 cm nous conseillons une pose de joint continue. Pour la finition anti-slip nous recommandons de jointer avec des couleurs claires.



### DURABILIDAD. RESISTENCIA FÍSICA Y QUÍMICA

Las baldosas de gres porcelánico Concept son altamente resistentes a la abrasión (erosión superficial, arañazos y ralladuras), al impacto (golpes y caídas accidentales de objetos) y a la flexión (cargas pesadas) por lo que es recomendable tanto para el hogar como para lugares públicos como tiendas, restaurantes etc. donde el tráfico es muy elevado. No le afectan ni los ácidos<sup>1</sup> ni los álcalis. No se deterioran a pesar del contacto directo y prolongado con estos agentes.

#### E DURABILITY. PHYSICAL AND CHEMICAL RESISTANCE

The Concept porcelain stoneware floor tiles are highly resistant to abrasion (surface erosion, scratching and chipping), impact (knocks and accidental falling of objects) and flexion (heavy loads) which means it is recommendable for both the home and public places such as shops, restaurants etc where there is a lot of foot traffic. It is not affected by either acids<sup>1</sup> or alkalis. These tiles do not deteriorate despite direct and prolonged contact with these agents.

#### F DURÉE. RÉSISTANCE PHYSIQUE ET CHIMIQUE

Les carreaux de grès cérame Concept sont hautement résistants à l'abrasion (érosion superficielle, égratignures et rayures), à l'impact (coups et chutes accidentelles d'objets) et à la flexion (charges lourdes). Ils sont donc conseillés aussi bien à l'intérieur du foyer comme aux endroits publics tels que magasins, restaurants, etc. où le trafic est très élevé. Il n'est affecté ni par les acides<sup>1</sup> ni par les alcalis. Ils ne se détériorent pas malgré le contact direct et prolongé avec ces agents.



### ANTIDESLIZAMIENTO

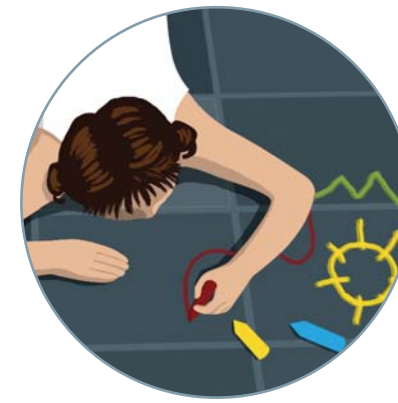
El antideslizamiento es un aspecto muy importante de los pavimentos exteriores. Se trata de evitar al máximo las caídas que se pueden producir en los días lluviosos a causa del pavimento mojado. El acabado anti-slip de Concept posee unos elevados coeficientes de antideslizamiento tanto para pie calzado como desnudo, lo que lo hace especialmente recomendable para playas de piscina y en general para cualquier pavimento exterior. Su superficie de rugosidad suave hace el contacto directo con el pie desnudo sea agradable.

#### E NON-SLIP

Non-slip is a very important aspect of outdoor flooring. It is designed to minimise possible falls on rainy days resulting from wet flooring. The anti-slip finish of Concept has a high degree of non-slip coefficients for both shoe and bare foot traffic areas, making it especially recommendable for swimming-pool decks and any outdoor flooring in general. The smoothness of its coarse surface makes contact with bare feet pleasant.

#### F ANTIGLISSE

L'antiglisse est un aspect très important des revêtements extérieurs. Il s'agit d'éviter au maximum les chutes pouvant se produire les jours pluvieux à cause d'un revêtement mouillé. Le finition anti-slip de Concept possède des élevés coefficients d'antiglisse aussi bien pour pied chaussé que pour pied nu, ce qui le rend spécialement conseillable pour les plages de piscine et en général pour tout revêtement extérieur. Sa surface d'une douce rugosité rend très agréable le contact direct avec le pied nu.



### HIGIENE, FACILIDAD DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Este material no permite la proliferación de formaciones microbianas y no lo dañan los productos químicos usados para la limpieza, con lo que el pavimento es el más higiénico y saludable. La tecnología Outfloors permite limpiar el pavimento exterior con la misma facilidad que un pavimento interior.

#### E HYGIENIC AND EASY TO CLEAN AND MAINTAIN

This material does not allow the proliferation of microbial formations and is not damaged by chemical products used for cleaning, which makes the flooring very hygienic. With Out-floors Technology, outdoor flooring is just as easy to clean as indoor flooring.

#### F HYGIÈNE, SIMPLICITÉ DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

Ce matériel ne permet pas la prolifération de formations microbiennes et les produits chimiques utilisés pour son nettoyage ne l'endommagent pas. Il est donc le revêtement le plus hygiénique et sain. La technologie Outfloors permet de nettoyer le revêtement extérieur avec la même facilité qu'un revêtement d'intérieur.

### IDEAL PARA EXTERIORES

En el exterior, el pavimento tiene que soportar climas extremos, y bruscos cambios de temperatura entre el día y la noche. Por tanto es imprescindible disponer de un material realmente resistente al hielo, y que permanezca inalterable con el paso de los años. Estas son condiciones imprescindibles en el exterior, ya que las diferencias de temperatura en un mismo lugar entre el día y la noche pueden ser muy acusadas incluso en climas suaves. No pierde nunca el color al estar expuesto a los rayos del sol y agentes atmosféricos. Permanece inalterable con el paso del tiempo.

#### E IDEAL FOR OUTDOORS

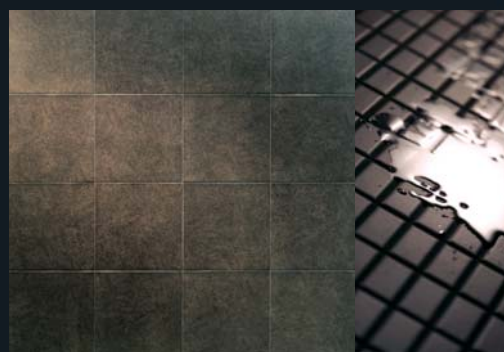
Outside the flooring has to withstand extreme climates and abrupt changes between day and night time temperatures. It is therefore essential to have a truly material which remains unchanging with time. These are vital conditions out-of-doors, since day and night time temperature variations in the same place may be highly pronounced, even in mild climates. It never loses its colour when exposed to the sun's rays and atmospheric agents. It also remains unchanged over time.

#### F IDÉAL POUR L'EXTÉRIEUR

A l'extérieur, le revêtement doit supporter les climats externes et les changements brusques de température entre le jour et la nuit. Il est par conséquent indispensable disposer d'un matériel vraiment résistant au gel, et qui restera inchangeable au passage des années. Celles-ci sont les conditions indispensables à l'extérieur, étant donné que les différences de températures dans un même endroit entre le jour et la nuit peuvent être très accentuées même dans des climats doux. Il ne perd jamais sa couleur avec l'exposition aux rayons de soleil ou aux agents atmosphériques. Il reste inaltérable avec le passage du temps.



CONCEPT  
OUTFLOORS®TECHNOLOGY



Julio 2007



CERÁMICA SUGRAÑES, S.A.

Ctra. de Sant Cugat, km. 3  
08290 Cerdanyola, Barcelona. España  
Tel. +34 93 586 30 60  
Fax. +34 93 586 30 61  
e-mail: [rosagres@rosagres.com](mailto:rosagres@rosagres.com)  
[www.rosagres.com](http://www.rosagres.com)

